綜合新聞

美國華僑富商周森 在台設巨型屠宰場

（三藩市訊）加省華人企業家周森昨日在三藩市皇宮酒家舉民聯企業公司在台灣開設屠宰場事招待記者。周氏稱民聯企業投資，主要為其投資但同時歡迎各界投股，每股二十五元此公司全部資金為四百萬元，首期招股二百二十五萬元，此外可能獲得美國聯邦農業部畜牧飼料農產品貸物作低利長期貸款美金五百萬元，及向聯邦發展投資基金低利貸款一百七十五萬元，此外依法獲得中國政府對華僑在台投資廠房設備建造貸款美金七十五萬元。

周氏首期計劃在台北設立一電動屠宰場，此屠宰場每日可屠牛三百，每日八小時工作可屠猪三千，此屠宰場設立後，將逐漸替代台北區原有之全部公私營屠宰場，供應台灣北部五百萬人食肉，目前亞洲國家中，尚無其他國家有此規模之屠宰場，周氏與各方面接洽已經成熟，據估計，民聯公司之屠宰場可在六個月中，廠房建成後正式開工。

除屠宰場外，周氏尚計劃以美國農業部所貸飼料在台灣興辦大規模之畜牧事業，目前台灣畜牧僅可自足，如周氏之畜牧業辦成後，台灣之肉類及其製成品將可對外輸出到東南亞及日本一帶。

周氏乃加省華人中知名人物，四十年前在十六歲時，其離開故鄉廣東開平縣至美。（未完）（以牧字）

皇家隊教練罰停賽 今晚副車掛帥應敵

（本報綜訊特訊）正當山地哥隊壓境，大戰迫近眉睫之際，皇家足隊會昨日下午突然宣佈，教練普氏被罰停止出賽資格七天，據稱上月十九日帝國球場皇家隊對西德隊之一仗，球證判罰皇家隊時，普氏走進場中與球證理論，後被北美足協判罰款二百元，但時至今日，普氏仍未繳交罰款，故被取消出賽七天同時聞皇家球會昨日董事局會議，將普氏停職，截至普氏繳交罰款時為止，由於這樣原，故此盛傳在今年球季結束後，皇家球會大有將普氏撤職。

至于今晚在帝國球場與山城一仗，將由副教練兼球員之奧卡奴行兵調將云。

華民初映千面女福星 蕭芳芳分飾六角精伶

（雲訊）肆號 禮拜日）華民隆重初次公映新派歌舞日門緊張諧趣「千面女福星」是千面玉女蕭芳芳特別分飾演出陸種角色之變化，唯肖唯妙，無懈可擊，適逢母校廿屆高中結業典禮演戲助慶，她在「神秘女賊」劇中担任女主角，演出詼諧趣怪，同學皆讚她是戲劇能手，均對她好感，「千面女福星」演員尚有張儀，麥基，洪紅，羅蘭，俞明，高魯泉，司馬華龍等担演，同場加映全部七彩濶幕高麗漢城外景「秋戀」是丁瑩，張儀主演。

又訊：（禮拜六）映社會動態，實事求是時裝歌唱「人海狂潮」由新馬師曾，白雪仙，紫羅蓮，張瑛主演，加映武俠鬥智「闖奏關戲玉郎」曹達華，于素秋，羽佳主演。

預告：拾一號（禮拜日）映全部古裝大袍甲大鑼鼓歌唱舞台工架 血染楚王宮」新馬仔，任劍輝，吳君麗主演。

王岳軍雷玉娟締婚 喜酌宴客樂捐善款

（續昨）宴席開始，由雷宜雁宣述喜酌旨趣，并致謝詞畢，隨即舉杯進爵，酒至半酣，乃由王渭勤，王岳軍，雷紹家，雷儉明等治席添醪，酌酢彌殷，而雷紹家，仁德可風，寓稱慶於公益，樂助寶埠遡源總堂，鄉費壹千元，此舉關懷祖德，殊堪欽式，杏新郎岳軍，藝才倜儻，范蠡遺風，而新娘玉娟，淑懿清芬，亦饒有充份優良教育之薰陶，人間佳偶美 天上雙星，夙注良緣，允成嘉耦也云。

中共政治領袖人物 江青地位漸趨重要

（續完）

（美聯社東京訊）毛澤東之妻子江青，在七個月之沉默后，目前又在中國大陸之暴亂中顯露鋒芒，并可能成為中共國防部長林彪之敵手。

江青在一九陸七年在中共官方提出之排名次序為第拾玖位，但至陸月份，其排名已升至第玖位，其在今日中共政治中，無疑為一重要人物，伍月廿九日之上海文滙報，呼籲向江青學習，稱其為最正確，最勇敢，最堅强，最誠實，最熱心之共產主義戰士，此一種頌揚，以前只有林彪方可擔當，目前北京任何青年人之集會，照例有周恩來 江青，每當江青向青年領袖發表演說，於結束時謂，「向你等青年革命者致敬，向你們學習」時，有得到之答覆為：「向江青致敬，向江青學習，祝江青健康」

林彪領導之解放軍之主要作用為維持現有狀況 但江青則主張清算，改革及批評，在此情形之下，林彪與江青可能正朝衝突之方向走去。

（未完）

對于電影有興趣者 請剪用此券

十二期 八月三 四號截

可憐血染楚王宮 □
愛國愛羣立大功 □
興亡有責盡威風 □
常懷時勢造英雄 □

申影片名叫個字限八月三四號到達雲戲院睇戲入場收七毛五過期作廢

香港樂聲錄音帶唱公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
大音錄地實上舞
紫釵記 任劍輝 白雪仙 主唱
道友悟前非 曲詞對照 南紅 主唱
多情孟麗君 新馬仔 芳艷芬 主唱 裝璜華麗

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五·五九二七

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather
電話：日間 872-5545 夜間 321-6788
專門承接全部修理汽車意外損壞，兼代理所有應賠賞燕梳，并有汽車暫時應用，拖曳車廿四小時服務。

繁盛商業舖出賣
兩間大舖另一間辦事所連車房，各有批約，每年收租五千四百元，租客自備煖氣電火，五十尺濶地，價錢只四萬七千元，先交現銀式萬元，餘充銀期。

連環雜貨舖出賣
小型連環雜貨舖，位在住宅西區，生意每日超過三百五十元，架撐包括凍房，雪櫃，冰櫃，全部新式，顧客自動取貨，簡省人力，賣價櫃壹萬壹千五百元。
經紀湯羅棠 RONALD TONG
A. E. Austin & Co. Ltd. 電話 879-7571 325-6822

雲高學 華新書局
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手册 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手册七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

開採鎳礦鎔冶工程
（耶加達電透社電 加拿大國際鎳相應的縮減作戰行動。

故宮春秋畫册精品 圖廿幅十元
國父孫中山先生畫傳 月挿彩色 凌英對照 壹元五元

一劍邊江湖卅五册金童十式元式
迷宮魔劍廿册 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六册伴霞樓十式元六
彈劍江湖十式册諸葛青雲四元式
斷腸刃九册倪匡客 叁元壹毫五
驛騎廿六册柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿册 方琪 方元
幽靈谷八册 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六册 司徒燕 五元六
血花魔燈廿二册伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七册平松茂雄叁元四
血海殘魂廿册孤獨生著 叁元
金鼎游龍十壹册諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二册鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九册金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 碧色大馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜搶刼等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本街白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

雲達電影院
華民電映社
150 E. HASTINGS ST.,
七月廿七號（星期六）十二點半至十點半
時裝文藝 羅蘭 張英才 麥基 南紅 黎雯 吳君綿 任劍輝 薛家燕 冰兒 伯蘭 君麗 觀次 吳
映完出口 桃色血案
古裝歌唱 歡樂飄飄
此是上集
七月廿八號（禮拜日）十二点半至十点半
新鮮笑料 柳暗花明又一村
多關趣怪 新馬仔 鄧碧雲
全部古裝 歡樂飄飄下集大結局
鑼鼓歌唱
話電址郵社民華
用同舖花信貞龔典
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

雲高學

伍澤森

買賣業燕梳布公司
伍澤森 秀英 黃 務所 專業
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-388' 鍾天賜 876-4575 鄭貴福 HE. 4-2219
賣出市樓宇柏文屋家有新住接有每日每號本
聯絡電話號碼本

伍澤森
(一)近寧士家公園住宅，三睡房，濶大客廳飛房，自動暖氣熱水，開價一萬八千九百。伍澤濂
(二)興旺街角商業樓宇，舖面及醫生樓均有長批，月收壹千四百多元，先交五萬四。詳情問鍾天賜
(三)街角小型雜貨店，生意百元以上，適合庭主婦經營，舖租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
(四)東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水煖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤濂
(五)乃麼夾喜士定觀四廳房屋內外都翻新，寬大光猛
(六)本汝比區五十尺濶新屋，萬四千九
(七)廚房，學校及通壹個街位，上等建築材料，前后陽台，兩副浴室，風景優美，隨時入伙。伍澤森
(八)西區華麗住宅，三睡房，濶大廚房及客廳，另土庫有廳房，冷煖氣節游泳池。詳情問伍澤濂
(九)六廳房同在一層翻新觀住家屋，水電全新，新式廚房，石米墻，先交六千元，萬七千五。鍾天賜
(十)奶吹新屋，包新地毯電燈雪櫃洗碗機等，三副浴具，土庫有遊樂室，八盞息，詳情問伍澤濂
(十一)英妮商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩賺投資，先交式萬五千元，詳情問伍澤濂
(十二)式萬四千九可買間大廳房新屋，有車房及陽台，兩層高土庫式，近緬街，十分抵買。鍾天賜
(十三)五十尺濶孖屋，十五年新，壹廳兩睡房，各自門口出入，各電鍋煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森
(十四)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤濂
(十五)興旺菓舖每月生意大千元，全價六千五百元，另有殘館兩間每日百元及三百元。鍾天賜
(十六)中西餐室兼營外賣，適合兩夫婦經營，全價五千五百元。詳情請問伍澤濂

產業買賣
華仲敏 商業樓宇，亞柏文，生意，住宅房屋，代理各種保險，收租及管理一切商業或私人產業
RUTHERFORD McRAE LTD.
1774 West Broadway, Vancouver,
公司電話：733-8181
JOSEPH HUA 263-4946
湯天豪
HOWE TONG 325-0527

▲緬街夾60街，二睡房一廳，連傢俬，雪櫃等，開價一萬八千元。
▲上下孖屋，近 Commercial 街，開價三萬二千五百元。
▲ Burnaby 近 Lougheed H, Way 五睡房一廳及小孩遊戲室，二萬九千元，貸欵利息五厘四分一。
▲Knight夾33街，四年新屋，土庫全部裝修，五睡房二廳，二廚房，二厠所，土庫每月收入$120 元，貸欵利息八厘四分一。
▲八街夾Bursard 街亞柏文地，靚屋，三睡房二廳，土庫全部裝修，每月收入六十五元，開價三萬六千元。
▲ 12街西邊，近U. B. C. 四睡房一廳，開價三萬八千元，貸欵利息七厘。
▲ 12組亞柏文近中央醫院，八年新，有三間房壹廳，年入息約壹萬九千元，貸欵利息七厘。
▲ Broadway 夾緬街商業樓看似新六個單位收租年入息約一萬七千元貸欵利息七厘
▲23 組亞柏文，全新，有騎樓，地下停車場，近中央醫院，大街，車站，商店，高尚住宅區，年入息約三萬八千元，值得投資。
▲發達成百萬富翁地49英畝，近 Richmond 住宅區，及大公路旁邊，每畝約三千九百元，私家分地建築房屋，將來可賺一百式十萬，莫失良機。
▲商業樓，緬街夾四十九街，兩間舖位和兩組廚房，看似新，好位置，年入息約七千元，僅須貸欵式萬五千元，貸欵利息八厘，價抵買。
▲110 組亞柏文，位於Kerrisdale地區，全新有騎樓，升降機，游泳池，地下停車場新式花園，每年入息約二十七萬大千元

祺梁
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造樂園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張雲元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144

▲新商業磚樓—二間舖，有長批，年收七千五百餘元，取價大約五千元，先付現銀二萬五千元
▲東區旅館連磚樓—取價四萬五千元，月收租九百廿元。
▲緬街商業磚樓—二層，樓下殯館，樓上可供社團會所或夜總會，取價七萬元。
▲洗衣業連實業—有人力收入可增加，取價四萬壹千元。
▲東區二睡房住宅—土庫另有壹睡房，取價壹萬四千五百元。
▲柏文樓—新八組，八萬九千元，四十組，七年新，四十四萬元，廿組，中年新，廿萬零五千元，廿二組九年新，廿式萬元，十九組，五年新，取價十八萬五千元。
另有其他柏文樓 歡迎詢問

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙欵—全國通滙 解欵迅速
華僑存欵—安全保密 息厚便利
香港解欵—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項，
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）